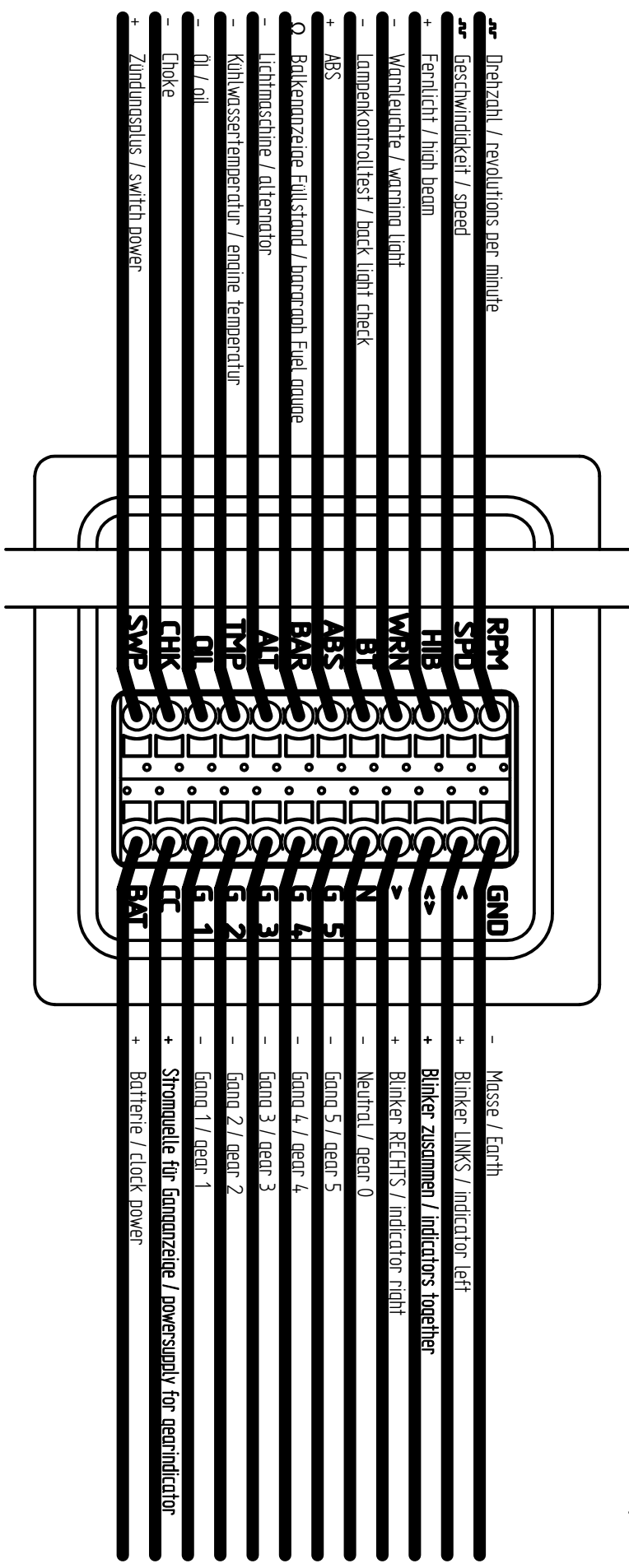


REVISION HISTORY			
REV	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
30	BEP	16.10.2016	MARU



Ergänzungen / supplement

Drehzahlsignal / revolutions per minute
 Die Drehzahl wird vom BMW-Stecker abgegriffen, entsteht, gemittelt und dann über den Wago-ausgang als Rechtecksignal 0V/10V wieder herausgegeben
 The RPM-signal comes from the BMW-connector. The BEP interference suppressed the signal and bring it out to the wago-output like a square wave signal with 0V/10V level

Geschwindigkeit / speed

Das Geschwindigkeitssignal kommt vom Endantrieb der BMW und gibt 6 Impulse pro Radumdrehung heraus. Der Radumfang sollte im Normalfall zwischen 1950 und 2000 betragen. Die Geschwindigkeit wird in einem Rechtecksignal ausgegeben.
 Beim Pegel kann man mittel eines Schalters auf der Platine zwischen 2 Einstellungen wählen: 0V/5V und 0V/12V.
 The speed signal comes from the BMW-connector. It is 6 impulses per one rotation of the wheel.
 The wheel circumference is normally between 1950mm and 2000mm. the Output is a square wave signal with 2 levels: you can switch the level with a switch inside the BEP between 0V/5V and 0V/12V.

Warnleuchte / warning light

Die Warnleuchte ist eine Sammelleuchte, die alle Fehlermeldungen auf einer LED zusammenfasst. Das wären im einzelnen: Choke, Lichtmaschine, Öl, Kühlwassertemperatur und der Lampenkontrolltest. Möchte man den Lampenkontrolltest oder den Choke nicht auf der Warnleuchte haben, läst sich dieser auf der Platine sehr leicht von der Sammelleuchte trennen wie genau, das findet ihr im FAQ
 The warning light is a collective light which indicates the following signals: choke, alternator, oil, engine temperature and back light control. the choke and the back light control you can remove from this collective light, look for this the FAQ on www.maru-labs.com

Balkenanzeige Füllstand / barograph fuel gauge

Der Balkenanzeigausgang ist nur für BMW-Motorräder gedacht welche noch den alten Tank ohne Schwimmer verbaut haben alle Ks nach 1986 haben einen Schwimmer! Der Ausgang simuliert einen Schwimmer und schaltet bei 4L von 100 Ohm auf 10 Ohm um. Somit könnt ihr eure Füllstandsanzeige nutzen, auch wenn diese nur 2 Zustände anzeigen kann! Die Ks nach 1986 können das Schwimmersignal (0-100 Ohm, wobei 100 Ohm "voll" bedeutet) direkt vom Zusatzinstrumentenstecker unter dem Tank abgreifen (ein Bild vom Stecker sowie eine anleitung, wie man diesen findet und anschliesst, findet ihr im FAQ).
 The bar indicator output is only for BMW motorcycles which still have the old tank without swimmer installed (all Ks after 1986 have a swimmer)! The output emits a swimmer and switches from 100 Ohm to 10 Ohm at 4L.
 Thus, you can use your level indicator, even if it can display only 2 states. The Ks after 1986 can get the float signal (0-100 Ohm, whereby 100 Ohm "full" means) from the auxiliary instrument plug
 Under the tank tap (a picture of the plug as well as a guidance how to find this and connect, you can find in the FAQ).

Lampenkontrolltest / back light check

Der Lampenkontrolltest von BMW prüft, ob die Glühbirne im Rücklicht leuchtet der nicht, ist diese defekt, leuchtet die Warnleuchte auf. Dieser test funktioniert aber nur mit einem Rücklicht mit Glühbirne.
 Sobald man auf LED umrüstet, ist dieser test ohne Funktion und der Warnleuchte leuchtet permanent. In diesem Fall muss man den Lampenkontrolltest von der Warnleuchte "abklemmen": wie genau das geht, steht im FAQ
 The lamp control test from BMW checks whether the light bulb is not lit in the rear light. If this is defective, the warning light lights up. This test works only with a taillight with light bulb
 As soon as you retrofit to LED, this test is without function and the warning light is permanently on. In this case, you must "disconnect" the lamp control test from the warning light. How exactly is that, is in the FAQ

DRAWN	NAME	DATE	<h2 style="text-align: center;">Solid Edge</h2> <p style="text-align: center;">dimensions for montage</p>	
CHECKED	Maru-Labs	17.10.2016		
ENG APPR				
MGR APPR				
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS ANGLES ±XX°			SIZE DWG NO	REV
2 PL ±XXX 3 PL ±XXXX			BEP30_CASE	
SCALE:			WEIGHT:	SHEET 1 OF 1